

Bedienungsanleitung



3A9190C

DE

TRUECOAT 360

TRUEAIRLESS®

Projektreihe Farbspritzgeräte



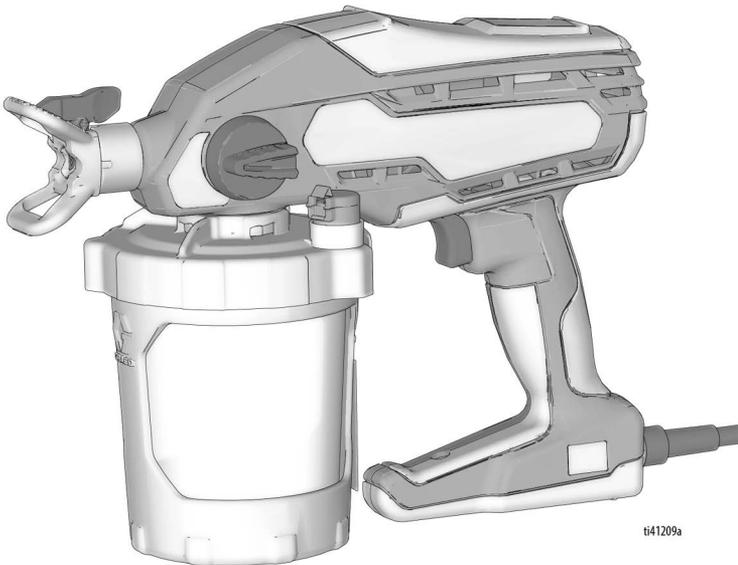
Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen in dieser Betriebsanleitung und auf dem Gerät inklusive Netzkabel aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Einstellungen und der richtigen Verwendung des Geräts vertraut. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf.



Wichtige medizinische Information

Lesen Sie die mit der Pistole mitgelieferte Notfallkarte. Sie enthält Informationen zur Behandlung von Injektionsverletzungen für einen Arzt. Führen Sie diese bei der Bedienung des Gerätes mit sich.



ti41209a



Nur für tragbare Spritzanwendungen auf Wasserbasis für Bautenanstriche und Beschichtungen. Nur für den Hausgebrauch. Nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten und in als Gefahrenzone klassifizierten Bereichen zugelassen

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Vor dem Spritzen

Vor dem Spritzen

Die Warnhinweise für wichtige Sicherheitsinformationen durchlesen

Wichtig! Warnungen aufmerksam durchlesen und die empfohlenen Sicherheitsverfahren befolgen.

Modelle

Zulassungen	Spannung	Modell	Name	Beschreibung	Maximaler Betriebsdruck
---	120V	26D523	TrueCoat 360	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed)	2000 psi (13.8 MPa 138 bar)
		26D524	TrueCoat 360 DSP	Dual Speed Premium	
		26D529	TrueCoat 360 VSP	Variable Speed Premium	
	230V	26D521	TrueCoat 360	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed)	
		26D522	TrueCoat 360 DSP	Dual Speed Premium	
		26D528	TrueCoat 360 VSP	Variable Speed Premium	
	230V	26D519	TrueCoat 360	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed)	
		26D520	TrueCoat 360 DS	Zwei Geschwindigkeiten (Dual Speed)	
		26D527	TrueCoat 360 VSP	Variable Speed Premium	
	230V	26D684	TrueCoat 360	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed)	
		26D685	TrueCoat 360 DS	Zwei Geschwindigkeiten (Dual Speed)	
		26D686	TrueCoat 360 VSP	Variable Speed Premium	
Siehe oben für 26D519-Zulassungen.	230V	25F147	TrueCoat 360	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed) konfiguriert für die Schweiz	

Online-Ressourcen

Besuchen Sie unsere Website:	graco.com/homeowner
Betriebsvideos:	graco.com/homeeducationcenter
Handbücher:	graco.com/homeownersupport
Teile Online:	graco.com/homeownerparts



Betriebsvideos
<http://graco.com/homeeducationcenter>

Wichtige Benutzerinformationen

Vielen Dank für Ihren Einkauf.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben ein hochwertiges Spritzgerät von Graco Inc. gekauft. Dieses Spritzgerät liefert ausgezeichnete Sprühleistung mit allen wasserbasierten Bautenanstrichen und Abdeckungen. Diese Informationen für den Benutzer sollen Ihnen die Materialien erläutern, die mit Ihrem Spritzgerät verwendet werden können.

Bitte vergleichen Sie sorgfältig die Angaben auf dem Schild des Materialbehälters, ob er zusammen mit Ihrem Spritzgerät verwendet werden kann. Fordern Sie das Sicherheitsdatenblatt von Ihrem Lieferanten an. Das Behälteretikett und das SDB erläutern die Zusammensetzung des Materials und die damit verbundenen spezifischen Vorsichtsmaßnahmen.

Farben, Beschichtungen und Reinigungsmaterialien können generell einer der drei **3 Grundkategorien zugeordnet werden**



WASSERBASIIERT: Das Behälterschild sollte angeben, dass das Material mit Seife und Wasser entfernt werden kann. Ihr Spritzgerät ist mit dieser Materialart kompatibel. Ihr Spritzgerät ist **NICHT** für scharfe Reinigungsmittel, wie z. B. Chlorbleiche, geeignet.



ÖLBASIIERT: Die Etikettierung des Behälters sollte anzeigen, dass das Material **BRENNBAR** ist und mit Spiritus oder Lackverdünner entfernt werden kann. Ihr Spritzgerät ist **NICHT** kompatibel mit dieser Art von Material und **DARF NICHT** dafür verwendet werden.



BRENNBAR: Diese Materialart enthält brennbare Lösungsmittel, wie z. B. Xylen, Toluol, Naphta, MEK, Lackverdünner, Aceton, Brennspritus und Terpentin. Die Behälteraufschrift sollte anzeigen, dass dieses Material **BRENNBAR** ist. Diese Art von Material ist **NICHT** kompatibel mit Ihrem Spritzgerät und **KANN NICHT** verwendet werden.



WARNUNG

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Keine flammbaren Materialien spritzen oder Gerät mit diesen spülen. Nur wasserbasierte Materialien verwenden.

ACHTUNG

Ihr Spritzgerät ist **NICHT** für scharfe Reinigungsmittel, wie z. B. Chlorbleiche, geeignet. Die Verwendung solcher Reiniger wird das Spritzgerät beschädigen.

Inhaltsverzeichnis

Vor dem Spritzen	2
Modelle	2
Online-Ressourcen	2
Wichtige Benutzerinformationen	3
Inhaltsverzeichnis	4
Allgemeine Sicherheitshinweise zu Elektrowerkzeugen	5
Warnhinweise	7
Das Spritzgerät	10
Überblick über Steuerelemente	11
Setup	12
Druckentlastung	12
Becherbefüllung	12
Hochfahren	15
Spritzen	17
Ausrichtung der Spritzdüse	17
Qualität des Spritzbilds	18
Spritzwinkel	18
Ausrichten des Spritzgeräts	18
Zeitpunkt der Auslösung	18
Umkehrbare Spritzdüse	19
Abnehmen der Spritzdüse	19
Montage der Spritzdüse	19
Reinigung verstopfter Düsen	20
Becher-Nachfüllungen	21
Pause beim Spritzen	21
Reinigung	22
Reinigung des Spritzgeräts	22
Lagerung	24
Recycling und Entsorgung	25
Ende der Produktlebensdauer	25
Fehlerbehebung	26
Ersatzteile	30
Single Speed, Dual Speed, Dual Speed Premium	30
Teileliste- Single Speed, Dual Speed, Dual Speed Premium	31
Ersatzteile	32
Variable Speed Premium	32
Teileliste- Variable Speed Premium	33
Gemeinsame Teile	34
Teileliste	34
Technische Spezifikationen	35
Graco-Standardgarantie	36

Allgemeine Sicherheitshinweise zu Elektrowerkzeugen

WARNUNG

Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen.

Eine Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie die Warnungen und Anweisungen auf, damit Sie bei Bedarf darauf zurückgreifen können.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in der Warnungen bezieht sich auf Ihr Gerät, das mit Strom versorgt wird.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und immer gut beleuchtet.** Verstellte oder dunkle Arbeitsbereiche können Unfälle verursachen.
- **Betreiben Sie diese Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie bei Vorhandensein leicht entflammbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäuben.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen.** Bei Unachtsamkeit verlieren Sie möglicherweise die Kontrolle über das Gerät.

Elektrische Sicherheit

- **Der Stecker des Elektrogeräts muss zur Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Änderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Zwischenstecker zusammen mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Originalstecker und passende Steckdosen vermindern die Gefahr eines Stromschlags.
- **Berühren Sie keine geerdeten Oberflächen wie Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Regen und Nässe.** Sollte Wasser in das Elektrowerkzeug eindringen, steigt die Stromschlaggefahr.
- **Gehen Sie vorsichtig mit dem Kabel um. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Verwenden Sie das Kabel nicht in der Nähe von heißen Objekten, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien einsetzen, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines geeigneten Kabels im Außenbereich verringert die Stromschlaggefahr.
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine gegen Fehlerstrom abgesicherte Stromversorgung.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzsicherung verringert die Stromschlaggefahr.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie das Elektrogerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung (PSA). Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen einer PSA wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm oder Gehörschutz verringert die Verletzungsgefahr.
- **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten. Darauf achten, dass der Schalter auf AUS steht, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz/den Akku anschließen, das Gerät aufnehmen oder herumtragen.** Der Transport des Elektrogeräts mit dem Finger auf dem Schalter und das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen erhöht die Verletzungsgefahr.
- **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Einstell- oder Schraubenschlüssel, der noch an einem drehenden Teil des Geräts befestigt ist, erhöht die Verletzungsgefahr.
- **Strecken Sie sich nicht übermäßig. Sorgen Sie stets für einen sicheren und gut ausbalancierten Stand.** So haben Sie auch in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- **Tragen Sie feste Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von drehenden Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in drehenden Teilen verfangen.
- **Sofern Vorrichtungen zum Anschluss an Staubabsaug- und -aufsaugvorrichtungen vorhanden sind, verwenden Sie dafür, dass diese richtig befestigt und ordnungsgemäß angewendet werden.** Die Verwendung von Staubaufsaugvorrichtungen kann Gefahr in Verbindung mit Staubverunreinigung



WARNUNG

Nutzung und Wartung von Elektrowerkzeugen

- **Setzen Sie die Geräte keiner übermäßigen Kraft aus. Verwenden Sie das passende Elektrowerkzeug für Ihre Bedürfnisse.** Das richtige Werkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer beim Einsatz, für den es entwickelt wurde.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht über den Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter betrieben werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie unbedingt den Stecker, bevor Sie Verstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr einer unbeabsichtigten Einschaltung.
- **Legen Sie abgeschaltete Elektrowerkzeuge niemals in der Nähe von Kindern ab und erlauben Sie Personen, die mit der Handhabung der Geräte oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, nie den Betrieb der Werkzeuge.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Benutzer gefährlich.
- **Wartung von Elektrowerkzeugen. Sicherstellen, dass sich alle beweglichen Teile in der richtigen Position befinden und keine Teile gelockert sind oder sonstige Fehler vorliegen und den Einsatz des Betriebs sicherzustellen. Sollte das Elektrowerkzeug beschädigt sein, muss es vor Einsatz repariert werden.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Verwenden Sie das Werkzeug, das Zubehör usw. nur gemäß diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Eine Verwendung des Elektrowerkzeugs außerhalb des vorgesehenen Einsatzbereichs kann zu gefährlichen Situationen führen.

Wartung

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem Fachmann warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile.** So stellen Sie sicher, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen die Errichtung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur dieses Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis, und die Gefahrensymbole beziehen sich auf Risiken, die während bestimmter Arbeiten auftreten. Wenn diese Symbole in dieser Betriebsanleitung oder auf Warnschildern erscheinen, müssen diese Warnhinweise beachtet werden. In dieser Anleitung können gegebenenfalls auch produktspezifische Gefahrensymbole und Warnhinweise erscheinen, die nicht in diesem Abschnitt behandelt werden.

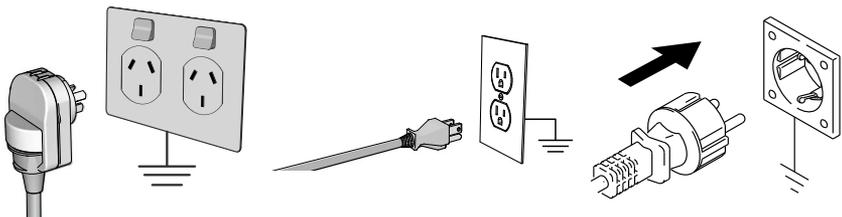
! **WARNUNG**



ERDUNG

Dieses Produkt muss geerdet sein. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses verringert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags durch Ableitung des elektrischen Stroms. Dieses Produkt ist mit einem Kabel mit Erdungsleiter und entsprechendem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist und alle maßgeblichen Sicherheitsvorschriften erfüllt.

- Fehlerhafte Installation des Erdungssteckers kann zu Stromschlaggefahr führen.
- Dieses Produkt ist zum Anschluss an einen Stromkreis mit einer Nennspannung von 120 V oder 230 V bestimmt. Es hat einen Erdungsstecker ähnlich dem in der Abbildung unten dargestellten Stecker.



- Das Produkt darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die genauso aufgebaut ist wie der Stecker.
- Der mitgelieferte Stecker darf nicht verändert werden. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem Elektriker eine geerdete Steckdose installieren.
- An diesem Produkt darf kein 3-zu-2-Adapter verwendet werden.
- Wenn das Kabel oder der Stecker repariert oder ausgetauscht werden muss, darf der Erdungsleiter nicht an eine der Flachklemmen angeschlossen werden.
- Der isolierte Leiter mit grüner Außenfläche mit oder ohne gelbe Streifen ist der Erdungsleiter.
- Wenden Sie sich an einen Elektriker oder Wartungstechniker, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen oder wenn Sie Zweifel haben, ob das Produkt richtig geerdet ist.

Verlängerungskabel:

- Nur ein dreiadriges Verlängerungskabel mit Schuko-Stecker und entsprechender Buchse zur Aufnahme des Produktsteckers verwenden.
- Sicherstellen, dass das Kabel nicht beschädigt ist.
- Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss für die Stromaufnahme des Produkts ein Kabel mit einem Adernquerschnitt von mindestens $2,5 \text{ mm}^2$ (AWG 12) verwendet werden. Ein zu kleines Kabel führt zu einem Abfall der Leitungsspannung sowie zu Leistungsverlust und Überhitzung.

WARNUNG



BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

Entzündliche Dämpfe im Arbeitsbereich, wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe, können explodieren oder sich entzünden. So wird die Brand- und Explosionsgefahr verringert:



- Keine flammbaren Materialien spritzen oder Gerät mit diesen spülen. Nur wasserbasierte Materialien verwenden.



- Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.
- Das Spritzgerät erzeugt Funken. Werden entzündliche Materialien in der Nähe des Spritzgerätes verwendet, muss das Spritzgerät mindestens 6,1 Meter (20 Fuß) von allen explosionsgefährlichen Dämpfen entfernt sein.



- Den Arbeitsbereich frei von Schmutz, einschließlich Lösungsmitteln, Lappen und Benzin, halten.
- Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden. Siehe **Erdungsanleitung**.
- Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein.



GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

Dieses Gerät muss geerdet sein. Falsche Erdung oder Einrichtung sowie eine falsche Verwendung des Systems kann einen Stromschlag verursachen.



- Vor Wartungsarbeiten immer den Netzschalter ausschalten und den Netzstecker abziehen.
- Anschluss nur an geerdete Steckdosen.
- Nur 3-adrige Verlängerungskabel verwenden.
- Die Erdungskontakte müssen sowohl am Stromkabel als auch bei den Verlängerungskabeln intakt sein.
- Die Anlage vor Regen und Nässe schützen. Nicht im Freien aufbewahren.
- Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel nur von einem autorisierten Servicecenter austauschen.



GEFAHR DURCH EINDRINGEN VON MATERIAL IN DIE HAUT

Durch das Spritzen unter hohem Druck können Giftstoffe in den Körper gelangen und schwere Verletzungen verursacht werden, die zu Amputationen führen können. Sollte Material in die Haut eingedrungen sein, **ist eine sofortige chirurgische Behandlung notwendig**.



- Mit der Pistole nicht auf Menschen oder auf Tiere zielen oder spritzen.
- Hände und andere Körperteile vom Auslass fernhalten. Beispielsweise nicht versuchen, austretendes Material mit einem Körperteil aufzuhalten.



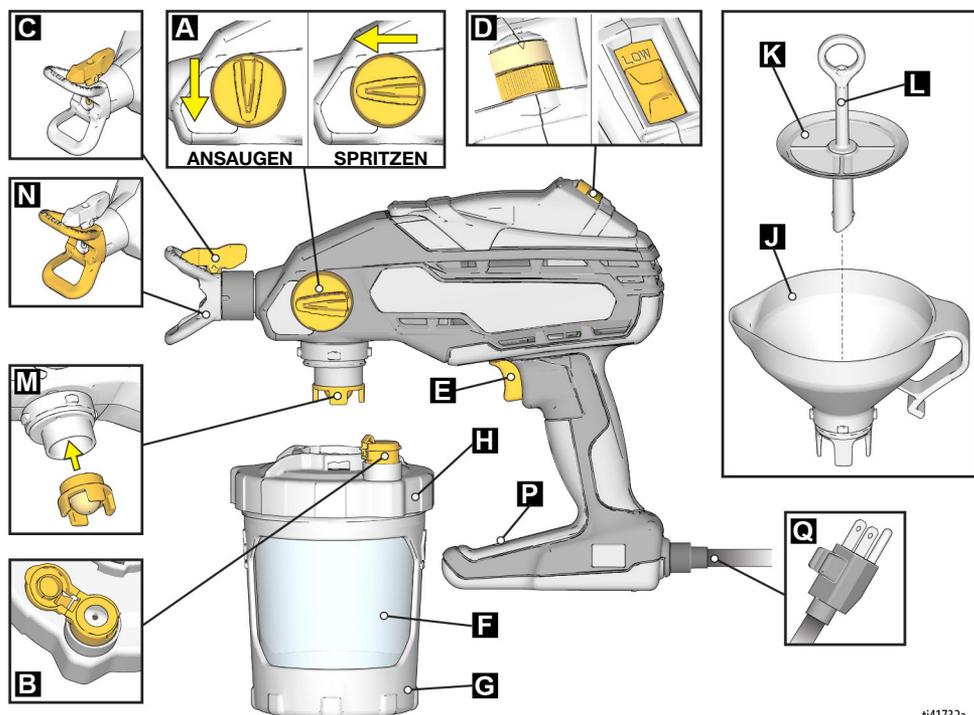
- Stets den Spritzdüsenenschutz verwenden. Niemals ohne Düsenenschutz spritzen.
- Verwenden Sie nur Spritzdüsen von Graco.
- Beim Reinigen oder Austauschen von Spritzdüsen vorsichtig vorgehen. Sollte die Spritzdüse während des Spritzens verstopfen, die **Druckentlastung** durchführen, um das Gerät abzuschalten und den Druck zu entlasten, bevor die Spritzdüse zu Reinigungszwecken abgenommen wird.
- Das Gerät steht nach dem Abschalten weiterhin unter Druck. Das eingeschaltete oder unter Druck stehende Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Führen Sie die **Druckentlastung** durch, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist oder nicht verwendet wird sowie vor der Wartung, Reinigung und dem Entfernen von Teilen.
- Teile auf Anzeichen von Beschädigung überprüfen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus.
- Dieses System kann bis zu 2000 psi (138 bar, 13.8 MPa) erzeugen. Verwenden Sie daher Ersatzteile und Zubehör, die für mindestens 2000 psi (138 bar, 13.8 MPa) ausgelegt sind.
- Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse fest sind, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Machen Sie sich mit dem Verfahren zum Anhalten des Geräts und zum schnellen Ablassen des Drucks vertraut. Machen Sie sich mit der Steuerung gründlich vertraut.

WARNUNG

 	<p>GEFAHR DURCH MISSBRÄUCHLICHE VERWENDUNG DES GERÄTS Missbräuchliche Verwendung des Geräts kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beim Spritzen immer Schutzhandschuhe, Schutzbrille und Atemschutzmaske tragen. • Das Gerät nicht in der Nähe von Kindern einsetzen. Kinder müssen jederzeit vom Gerät ferngehalten werden. • Strecken Sie sich während der Benutzung nicht und stellen Sie sich nicht auf unsichere Unterlagen. Stets für einen sicheren und gut balancierten Stand sorgen. • Bleiben Sie aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun. • Das Gerät nicht bei Ermüdung oder unter Einfluss von Medikamenten oder Alkohol bedienen. • Gerät nicht verändern oder modifizieren. Durch Veränderungen oder Modifikationen können die Zulassungen erlöschen und Gefahrenquellen entstehen. • Sicherstellen, dass alle Geräte für die Umgebung ausgelegt und genehmigt sind, in der sie eingesetzt werden.
	<p>GEFAHR DURCH UNTER DRUCK STEHENDE ALUMINIUMTEILE Wenn Materialien, die nicht mit Aluminium kompatibel sind, in unter Druck stehenden Geräten verwendet werden, kann es zu schwerwiegenden chemischen Reaktionen und zum Bruch der Geräte kommen. Ein Nichtbeachten dieser Warnung kann zum Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie niemals 1,1,1-Trichlorethan, Methylenchlorid, andere Lösungsmittel mit halogenierten Kohlenwasserstoffen oder Materialien, die solche Lösungsmittel enthalten. • Keine Chlorbleiche verwenden. • Viele andere Flüssigkeiten können Chemikalien enthalten, die nicht mit Aluminium kompatibel sind. Die Verträglichkeit vom Materialhersteller bestätigen lassen.
	<p>GEFAHREN DURCH TOXISCHE MATERIALIEN ODER DÄMPFE Giftige Materialien oder Dämpfe können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen oder geschluckt oder eingeatmet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Sicherheitsdatenblätter (SDB) lesen, um sich über die jeweiligen Gefahren des verwendeten Materials zu informieren. • Gefährliche Materialien nur in dafür zugelassenen Behältern lagern und die Materialien gemäß den zutreffenden Vorschriften lagern
	<p>PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG Zur Vermeidung von schweren Verletzungen wie zum Beispiel Augenverletzungen, Gehörverlust, Einatmen giftiger Dämpfe und Verbrennungen muss im Arbeitsbereich angemessene Schutzkleidung getragen werden. Für den Umgang mit diesem Gerät ist unter anderem die folgende Schutzausrüstung notwendig:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schutzbrille und Gehörschutz. • Atemmasken, Schutzkleidung und Handschuhe gemäß den Empfehlungen des Applikationsmaterial- und Lösungsmittelherstellers.

Das Spritzgerät

Das Spritzgerät

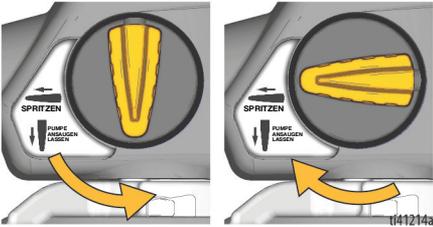
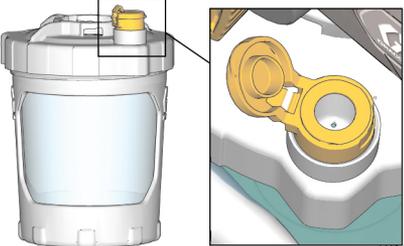
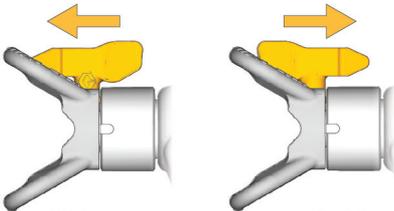
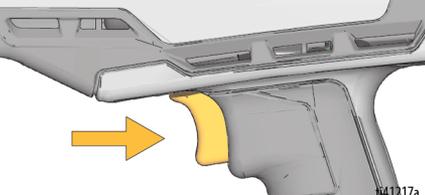
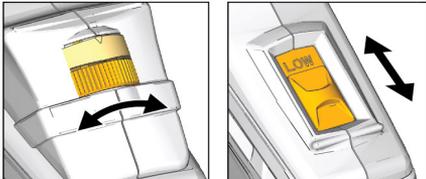


ti41732a

A	Ansaugknopf
B	VacuValve™
C	Spritzdüse
D	Drehzahlregler (nur bei bestimmten Modellen verfügbar)
E	Abzug
F	FlexLiner™
G	Becherhalterung

H	Becherdeckel
J	Trichter
K	Sieb
L	Luftrohr des Siebs
M	Pumpenfilter
N	Düsenschutz
P	Spritzdüsenhalter
Q	Netzkabel

Überblick über Steuerelemente

 <p>ti41214a</p>	<p>Ansaugknopf</p> <p>Der Entlüftungsknopf leitet die Flüssigkeit entweder in den Becher oder in die Spritzdüse. Beim Ansaugen wird die Luft aus der Pumpe entfernt. Ihr Spritzgerät spritzt nicht mit Luft in der Pumpe.</p> <p>Drehen Sie den Entlüftungsknopf nach unten in die PRIME-Position, wenn Sie das Spritzgerät ansaugen lassen oder den Systemdruck entlasten wollen.</p> <p>Den Ansaugknopf nach vorn in die SPRAY-Position drehen, um Flüssigkeit zu spritzen.</p>
 <p>ti41215a</p>	<p>VacuValve</p> <p>Dient zum Ablassen der Luft aus dem FlexLiner. Dies ist notwendig, damit das Spritzgerät ansaugen kann.</p>
 <p>ti41216a</p>	<p>Spritzdüse</p> <p>Die Spritzdüse ist der Schlüssel zur Airless-Spritztechnologie. Material unter Hochdruck, das durch das sehr kleine Loch in der Spritzdüse gepumpt wird, wird als Spray abgegeben.</p> <p>Die Spritzdüse kann umgekehrt werden, sodass Verstopfungen schnell beseitigt werden können.</p>
 <p>ti41217a</p>	<p>Abzug</p> <p>Der Abzug steuert den Betrieb des Spritzgeräts.</p>
 <p>ti41218a</p>	<p>Drehzahlregler</p> <p>Mit dem Drehzahlregler* können Sie beim Spritzen die Drehzahl ändern.</p> <p>*Nur für ausgewählte Modelle verfügbar</p>

Setup

Druckentlastung

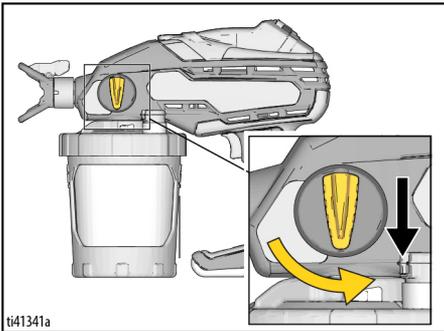


Die Vorgehensweise zur Druckentlastung beachten, wenn Sie dieses Symbol sehen.



Dieses Spritzgerät erzeugt während der Verwendung einen Innendruck von 13,8 MPa (2000 psi; 138 bar). Führen Sie nach dem Beenden der Spritzarbeiten sowie vor dem Reinigen, Überprüfen, Warten oder Transportieren von Geräten die Schritte im Abschnitt **Druckentlastung** aus.

1. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.



ti41341a

Becherbefüllung



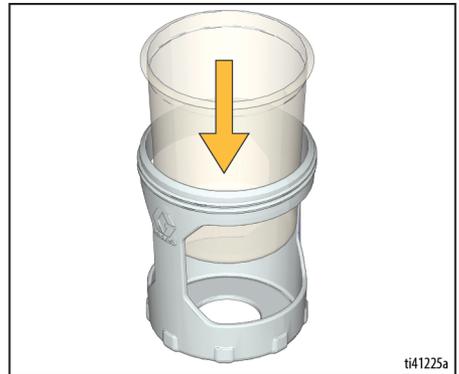
Nur Materialien auf Wasserbasis verwenden.

Keine Materialien verwenden, auf deren Verpackung sich der Hinweis „ENTZÜNDLICH“ befindet. Bitten Sie für weitere Informationen zum Material Ihren Vertriebs- oder Fachhändler um ein Sicherheitsdatenblatt (SDB).

Der Spritzbereich muss stets gut belüftet sein. Der Bereich muss stets ausreichend mit Frischluft versorgt werden.

1. Den FlexLiner in die Becherhalterung einführen.

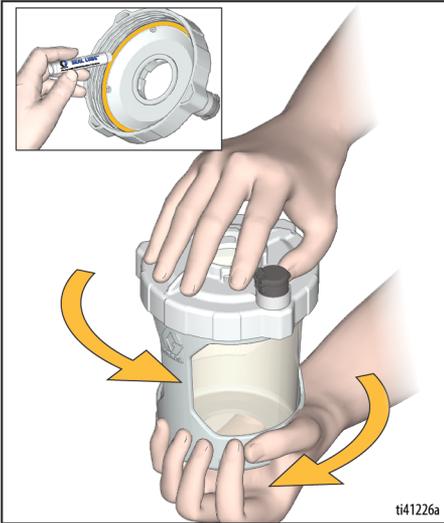
HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die obere Dichtungskante des FlexLiners nicht beschädigt ist, z. B. durch einen Knick oder eine Falte. Wenn sie beschädigt ist, entweicht Luft und ein Ansaugen ist nicht möglich.



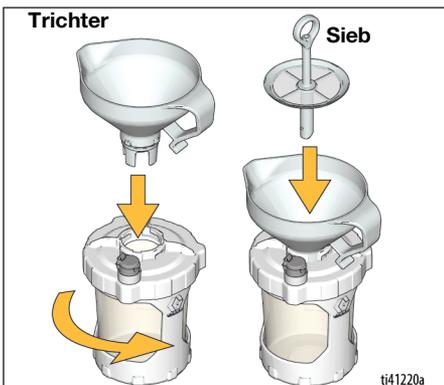
ti41225a

- Den Becherdeckel fest auf der Becherhalterung anbringen, so dass eine luftdichte Abdichtung entsteht.

HINWEIS: Um eine luftdichte Abdichtung zu gewährleisten, wird die Dichtung im Innern des Becherdeckels werkseitig geschmiert. Wenn das Schmiermittel weggewaschen wurde, tragen Sie Seal Lube (im Lieferumfang enthalten) auf die Dichtung auf.

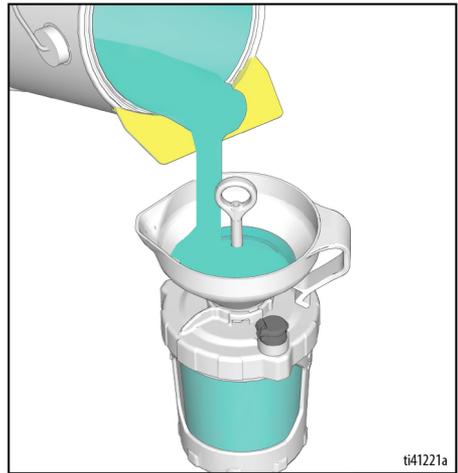


- Setzen Sie den Trichter in den Becherdeckel ein und drehen Sie ihn zum Verriegeln. Stecken Sie das Sieb in den Trichter, um die Farbe abzusieben, während Sie den Becher füllen.



- Das Luftrohr des Siebs verhindert, dass die Farbe den Becher überfüllt. Füllen Sie den Becher wie folgt:
 - Beobachten Sie den Trichter (nicht den Becher) und gießen Sie langsam Farbe in den Trichter. Wenn die Farbe nicht mehr herunter läuft, ist der Becher voll.

HINWEIS: Wenn die Farbe nicht mehr abläuft, der Becher aber nicht voll ist, verwenden Sie einen Rührstab, um die aufgefängenen Ablagerungen oben auf dem Sieb abzuschaben, bis die Farbe wieder abläuft.

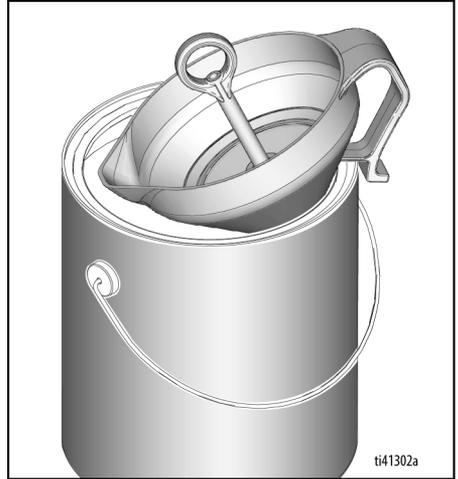


Setup

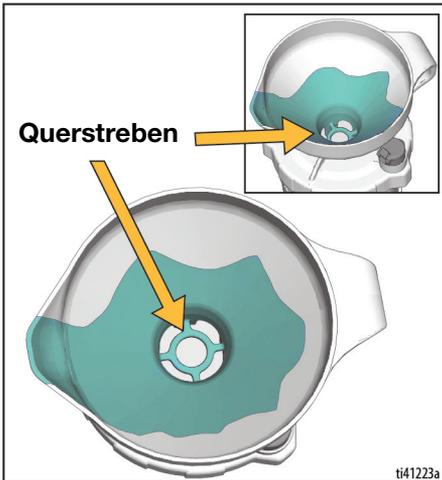
- b. Während der Trichter und das Sieb noch am Becher befestigt sind, gießen Sie überschüssige Farbe aus dem Trichter zurück in die Farbdose.



- d. Nehmen Sie den Trichter und das Sieb aus dem Becher und hängen Sie sie an den Rand der Farbdose.

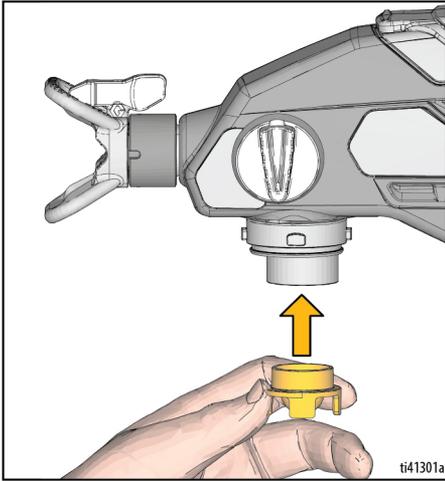


- c. Heben Sie das Sieb an und überprüfen Sie, ob Sie die *Querstreben* im Boden des Trichters sehen können. Wenn nicht, ist der Becher überfüllt. Gießen Sie überschüssige Farbe zurück in die Farbdose.

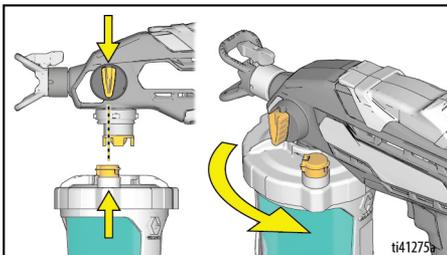


Hochfahren

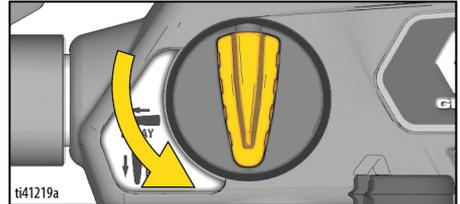
1. Den Becher folgendermaßen auf dem Spritzgerät installieren:
 - a. Prüfen, ob der Pumpenfilter angebracht und sauber ist.



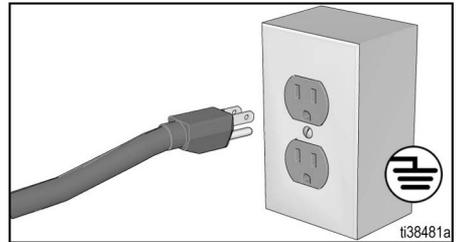
- b. Richten Sie das VacuValve (am Becherdeckel) mit dem Entlüftungsknopf (am Spritzgerät) aus.
- c. Setzen Sie die Deckeleinheit auf das Spritzgerät und drehen Sie es im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten.



2. Lassen Sie die Pumpe wie folgt ansaugen:
 - a. Sicherstellen, dass der Ansaugknopf nach unten auf die Stellung PRIME zeigt.

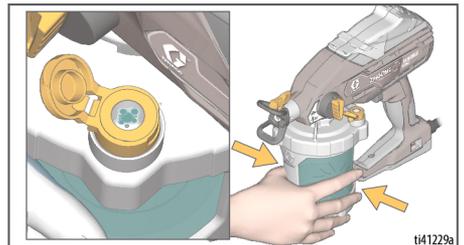


- b. Das Spritzgerät an eine geerdete Stromquelle anschließen.

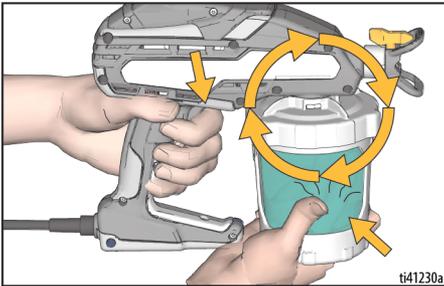


- c. Öffnen Sie die VacuValve-Kappe und drücken Sie den FlexLiner vorsichtig zusammen, bis keine Luftblasen mehr im VacuValve erscheinen.

HINWEIS: Neigen Sie das Spritzgerät so, dass das VacuValve am höchsten Punkt steht, so dass die gesamte Luft im FlexLiner vollständig abgesaugt werden kann.

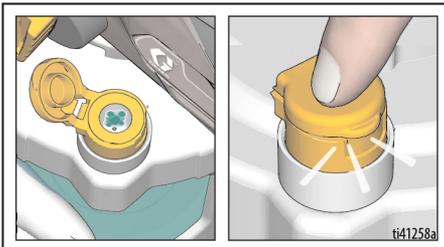


- d. Drücken Sie den FlexLiner weiter zusammen, während Sie den Abzug 10 Sekunden lang ziehen.

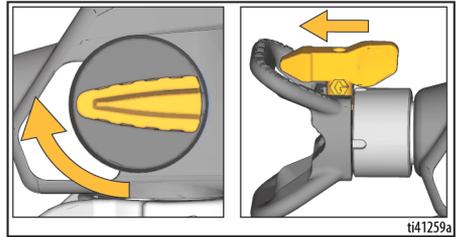


HINWEIS: Dadurch wird die gesamte Luft aus der Pumpe und dem Becher entfernt. Die Farbe wird nicht ausgespritzt sondern zirkuliert durch die Pumpen und zurück zum Becher.

- e. Wenn keine Luftblasen mehr im VacuValve erscheinen, lassen Sie den Abzug los und schließen Sie die VacuValve-Kappe.



3. Den Ansaugknopf nach vorn in SPRAY-Stellung (Spritzen) drehen. Darauf achten, dass die Spritzdüse nach vorn in die SPRAY-Position zeigt.



4. Richten Sie das Spritzgerät in einen Abfalleimer und drücken Sie den Abzug 5 Sekunden lang, um die Lagerflüssigkeit auszuspritzen.
- Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, wenn das Spritzgerät nach 5 Sekunden nicht spritzt, dieses STOPPEN und erneut STARTEN.

Sie können nun mit dem Spritzgerät arbeiten.

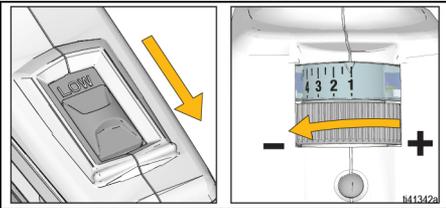
HINWEIS: Um beim Entleeren der Materialien aus dem FlexLiner die besten Ergebnisse zu erzielen, vorsichtig auf die Unterseite des FlexLiner drücken, um das restliche Material bis zum Becher zu drücken.

WICHTIG! Der Motor verfügt über eine eingebaute Funktion zum Schutz vor Überbeanspruchung. Wenn der Motor anhält, hat der Thermoschalter ausgelöst. Der Motor ist nach einer Abkühlzeit von 20-30 Minuten wieder betriebsbereit.

Spritzen

<p>Nur Materialien auf Wasserbasis verwenden. Keine Materialien verwenden, auf deren Verpackung sich der Hinweis „ENTZÜNDLICH“ befindet. Bitte Sie für weitere Informationen zum Material Ihren Vertriebs- oder Fachhändler um ein Sicherheitsdatenblatt (SDB).</p> <p>Der Spritzbereich muss stets gut belüftet sein. Der Bereich muss stets ausreichend mit Frischluft versorgt werden.</p>				

- Den Drehzahlregler auf die niedrigstmögliche Stufe einstellen.



- Richten Sie das Gerät auf ein Stück Pappe und ziehen Sie den Abzug, um das Spritzbild zu testen.
- Erhöhen Sie bei Bedarf langsam den Drehzahlregler auf die Einstellung, die ein gutes Spritzbild ergibt.

HINWEIS: Um Overspray zu minimieren, spritzen Sie immer mit der niedrigsten Drehzahleinstellung, die ein gutes Spritzbild ergibt.

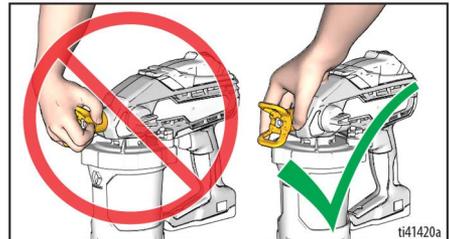
- Den Abstand des Spritzgeräts von der Oberfläche und die Geschwindigkeit Ihrer Hand anpassen, um die gewünschte Oberflächenabdeckung zu erreichen.

Ausrichtung der Spritzdüse

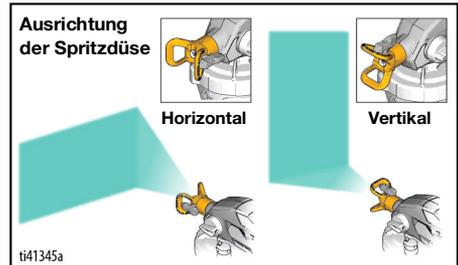
<p>Beim Anbringen oder Entfernen der Düse niemals die Hand vor die Spritzdüse halten, um schwere Verletzungen durch Materialeinspritzung in die Haut zu vermeiden.</p>				

NEIN

JA



Den Spritzdüsenenschutz für die gewünschte vertikale oder horizontale Spritzrichtung einstellen.



Umkehrbare Spritzdüse

Ihr Spritzgerät wird mit breiten und schmalen umkehrbaren Spritzdüsen ausgeliefert.

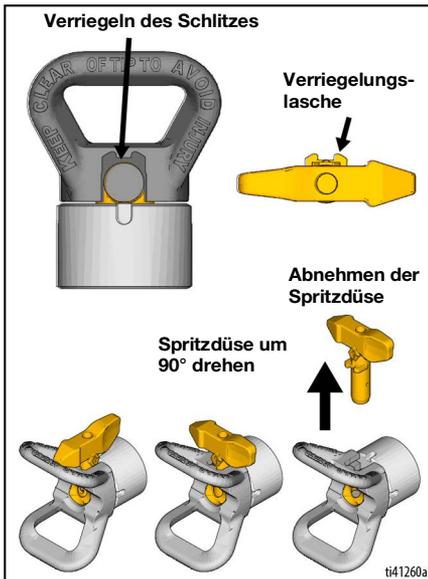
- Die *blauen* Spritzdüsen sind zum Spritzen von *Farbe* gedacht und sollten mit dem blauen Pumpenfilter verwendet werden.
- Die *grünen* Spritzdüsen dienen zum Spritzen von *Beize* und sollten mit dem grünen Pumpenfilter verwendet werden (grüne Düsen und Filter sind nicht bei allen Modellen enthalten).

Abnehmen der Spritzdüse



Beim Anbringen oder Entfernen der Düse niemals die Hand vor die Spritzdüse halten, um schwere Verletzungen durch Materialeinspritzung in die Haut zu vermeiden.

1. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.
2. Die Spritzdüse 90 Grad drehen.
3. Ziehen Sie die Düse gerade aus dem Düsenenschutz.



Montage der Spritzdüse

1. Richten Sie die Verriegelungslasche der Spritzdüse auf den Schlitz der Verriegelungslasche im Spritzdüsenenschutz aus.
2. Drücken Sie die Düse wieder ganz in den Düsenenschutz ein.
3. Drehen Sie die Spritzdüse zurück in die SPRAY-Stellung.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die Düsenverriegelungslasche ganz zurück in den Schlitz im Düsenenschutz geschoben wurde. Es sollte nicht möglich sein, die Spritzdüse aus dem Düsenenschutz zu ziehen, wenn sie in der SPRAY- oder UNCLOG-Stellung ist.

ACHTUNG

Der Düsenenschutz ist permanent am Spritzgerät angebracht. Das Entfernen führt zu einer Beschädigung des Spritzgeräts.

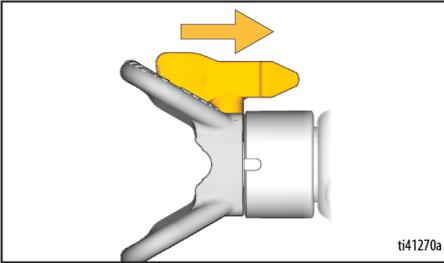


Reinigung verstopfter Düsen

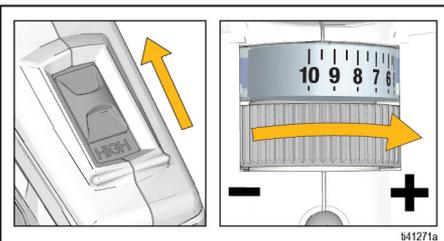


Für den Fall, dass Partikel oder Schmutz die Düse verstopfen, ist dieses Spritzgerät mit einer umkehrbaren Spritzdüse ausgestattet, mit der Partikel schnell und einfach entfernt werden können, ohne dass das Spritzgerät dazu auseinander gebaut werden muss.

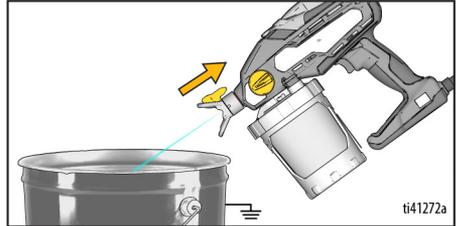
1. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.
2. Die Düse in die UNCLOG-Stellung (Entstopfen) drehen.



3. Stellen Sie den Drehzahlregler auf die höchste verfügbare Einstellung.



4. Das Spritzgerät in einen Abfalleimer richten und den Ansaugknopf nach vorne auf die SPRAY-Position drehen. Den Auslöser 5 Sekunden lang ziehen, um die Verstopfung zu lösen.

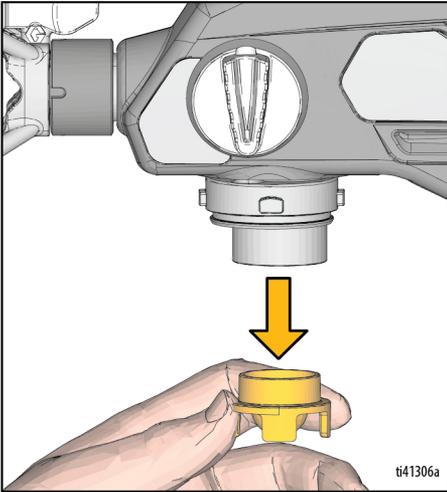


HINWEIS: Ist die Düse immer noch verstopft, müssen Sie die Schritte 1-4 wiederholen oder eine neue Düse einsetzen.

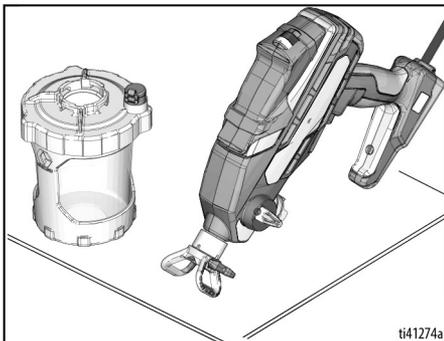
5. Den Ansaugknopf nach vorne in die PRIME-Position drehen. Die Spritzdüse zurück auf SPRAY-Position drehen. Den Ansaugknopf nach vorn in die SPRAY-Stellung drehen und den Spritzvorgang wieder aufnehmen.

Becher-Nachfüllungen

1. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.
2. Die Becher-Baugruppe vom Spritzgerät abnehmen. Entfernen Sie den Pumpenfilter und reinigen Sie das Filtersieb von Verunreinigungen.



3. Setzen Sie den Pumpenfilter wieder in die Pumpe ein. Spritzgerät auf einen Lappen stellen.

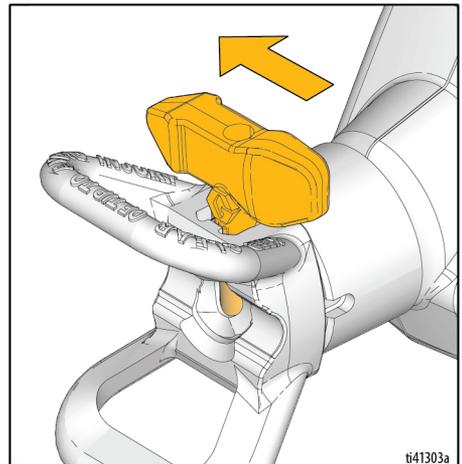


4. Füllen Sie den Becher gemäß **Becherbefüllung**, Seite 12, Schritt 3 und 4. Befolgen Sie dann die Anweisungen in **Hochfahren**, Seite 15, um fortzufahren.

Pause beim Spritzen

Die Farbe trocknet schnell und führt zu Verstopfungen im Spritzgerät. Befolgen Sie diese Schritte immer dann, wenn Sie das Spritzen für 5 Minuten bis 2 Stunden unterbrechen.

1. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.
2. Netzstecker ziehen.
3. Drehen Sie die Spritzdüse um 90 Grad, um die Düse vor dem Austrocknen zu schützen.



4. Stellen Sie sicher, dass das Spritzgerät vollständig verschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass das VacuValve geschlossen ist und der Becher am Spritzgerät befestigt ist, wobei die gesamte Luft abgesaugt wird.

Reinigung

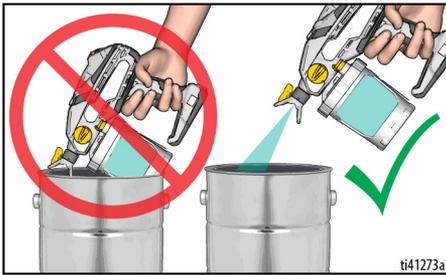


Nur Materialien auf Wasserbasis verwenden.

Keine Materialien verwenden, auf deren Verpackung sich der Hinweis „ENTZÜNDLICH“ befindet. Bitte Sie für weitere Informationen zum Material Ihren Vertriebs- oder Fachhändler um ein Sicherheitsdatenblatt (SDB).

In gut belüfteten Bereichen reinigen. Der Bereich muss stets ausreichend mit Frischluft versorgt werden.

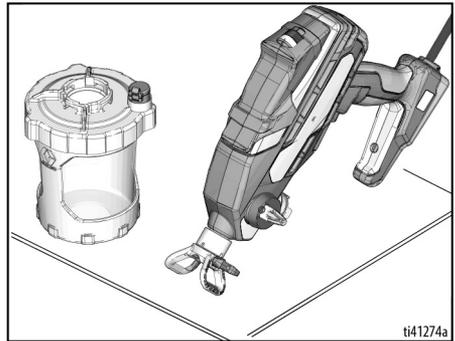
Um schwere Verletzungen oder Schäden an den Geräten zu vermeiden, darf die Spritzgerätelektronik nicht mit den Spüllösungsmitteln in Berührung kommen. Halten Sie das Spritzgerät beim Spülen **mindestens 25 cm** über dem Rand des Behälters.



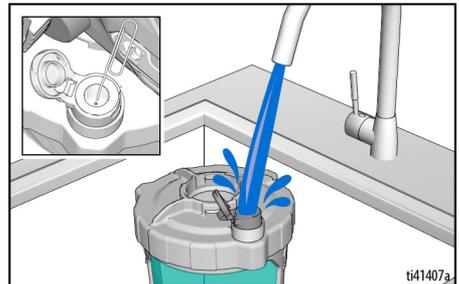
Reinigung des Spritzgeräts

Die sorgfältige Reinigung des Spritzgeräts nach jedem Job ist von äußerster Wichtigkeit. Nur mit der richtigen Pflege und Wartung können Sie Ihr Spritzgerät lange funktionstüchtig erhalten.

1. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.
2. Nehmen Sie die Becher-Baugruppe vom Spritzgerät ab und entfernen Sie den Pumpenfilter. Spritzgerät auf einen Lappen stellen.

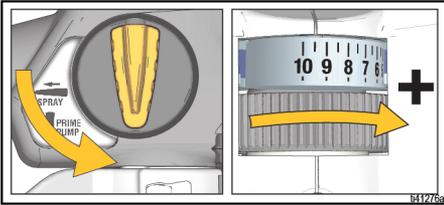


3. Entfernen Sie den Deckel des Bechers und gießen Sie die überschüssige Farbe zurück in die Farbdose. Reinigen Sie alle Teile mit warmem Wasser.

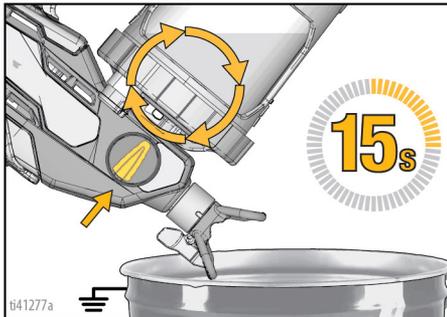


HINWEIS: Achten Sie darauf, den VacuValve-Behälter von innen zu reinigen. Ist die VacuValve-Luftbohrung verstopft, machen Sie das Loch mit einer Büroklammer wieder durchgängig.

4. Um die Reinigungsflüssigkeit zirkulieren zu lassen, füllen Sie den Reinigungsbecher zur Hälfte mit Wasser und befestigen Sie ihn wieder am Spritzgerät.
 - a. Sicherstellen, dass sich der Ansaugknopf nach unten in Stellung PRIME (Ansaugen) befindet.
 - b. Stellen Sie den Drehzahlregler auf die höchste verfügbare Einstellung.

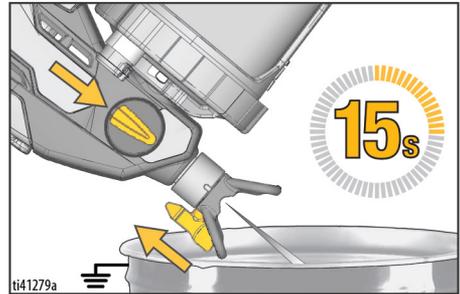


- c. Halten Sie das Spritzgerät nach unten und ziehen Sie den Abzug für 15 Sekunden.

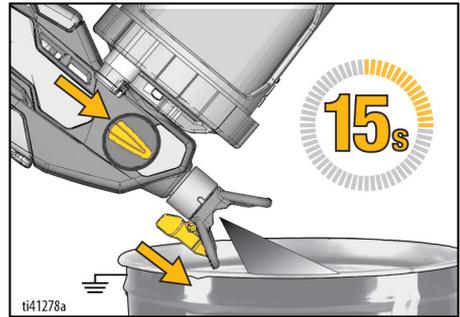


5. Um die Reinigungsflüssigkeit zirkulieren zu lassen, füllen Sie die Becherbaugruppe wieder zur Hälfte mit Wasser und befestigen Sie sie wieder am Spritzgerät.
 - a. Drehen Sie den Ansaugknopf nach vorne in die SPRAY-Position und die Spritzdüse in die UNCLOG-Position.

- b. Drehen Sie das Spritzgerät auf den Kopf und lösen Sie es 15 Sekunden lang in einen Abfalleimer aus.



- c. Drehen Sie die Spritzdüse in die SPRAY-Position und lösen Sie sie 15 Sekunden lang in einen Abfalleimer aus.



6. Wiederholen Sie die Reinigungsschritte nach Bedarf, bis das Spritzgerät sauber ist.
7. Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Position drehen.
8. Netzstecker ziehen.
9. Spritzdüse vom Spritzdüsenenschutz abnehmen.
10. Reinigen Sie Spritzdüse, Spritzdüsenenschutz und Pumpenfilter mit Wasser und einer alten Zahnbürste. Setzen Sie die Spritzdüse und den Pumpenfilter wieder ein.

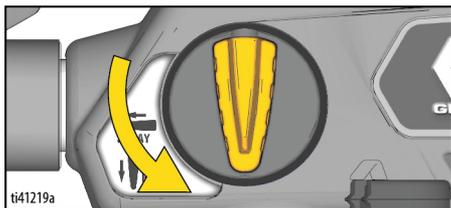
Lagerung

ACHTUNG

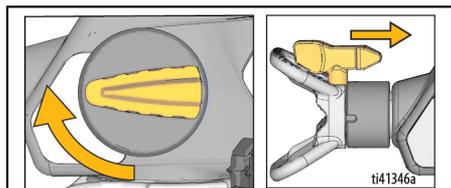
Wird das Spritzgerät nicht unter Zusatz von Pump Armor™ gelagert, sind beim nächsten Spritzvorgang Probleme zu erwarten. Füllen Sie das Spritzgerät nach der Reinigung immer mit Pump Armor. **Im Spritzgerät verbleibendes Wasser wird zu Korrosion führen und die Pumpe rosten lassen.**

Die Pump Armor-Flüssigkeit konserviert das Spritzgerät während der Lagerung. Sie schützt das Spritzgerät vor Startproblemen beim nächsten Einsatz.

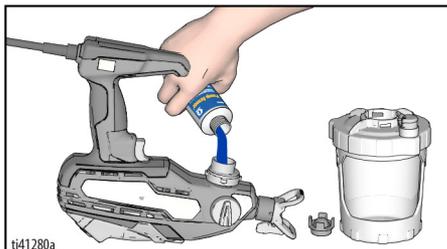
- Spritzgerät nicht lagern, wenn es mit Wasser gefüllt ist.
 - Wasser nicht im Spritzgeräte einfrieren lassen.
 - Spritzgerät nicht druckbelastet lagern.
 - Bewahren Sie das Spritzgerät an einem kühlen, trockenen Ort in einem Gebäude auf.
 - Lagern Sie das Spritzgerät niemals mit Material im Spritzgerät oder Becher.
1. Reinigen Sie Spritzgerät und Bechereinheit. Siehe **Reinigung**, Seite 22.
 2. Den Ansaugknopf nach vorne in die PRIME-Position drehen.



3. Nehmen Sie die Becher-Baugruppe vom Spritzgerät ab und entfernen Sie den Pumpenfilter von der Pumpe
4. Drehen Sie den Ansaugknopf nach vorne in die SPRAY-Position und die Spritzdüse in die UNCLOG-Position.

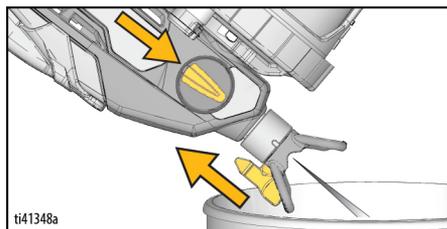


5. Wenn das Spritzgerät umgekehrt steht, geben Sie etwa 60 ml Pump Armor in die Pumpenöffnung.



6. Setzen Sie einen sauberen Pumpenfilter in die Pumpe ein.
7. Halten Sie das Spritzgerät mit der Oberseite nach unten und befestigen Sie die Becher-Baugruppe am Spritzgerät.
8. Wenn das Spritzgerät kopfüber über einem Abfalleimer steht, ziehen Sie den Abzug, bis Flüssigkeit aus der Spritzdüse austritt, und lassen Sie den Abzug dann sofort los (ca. 1 Sekunde).

HINWEIS: Spritzen Sie nicht die gesamte Flüssigkeit heraus. Die Pumpe ist jetzt mit Pump Armor für die Lagerung befüllt.



9. Drehen Sie das Entlüftungsventil in die PRIME-Position, um den Systemdruck zu entlasten, und sofort zurück in die SPRAY-Position, um es zu lagern. Netzstecker ziehen.
10. Setzen Sie die Kindersicherungskappe wieder auf die Pump Armor-Flasche und ziehen Sie sie für den nächsten Gebrauch fest zu.

Recycling und Entsorgung

Ende der Produktlebensdauer

Das Produkt an seinem Gebrauchsende auseinander nehmen und auf verantwortungsvolle Weise recyceln.

- Den Ansaugknopf nach unten in die PRIME-Stellung drehen, um Druck abzulassen.
- Die Flüssigkeiten ablassen und in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen entsorgen. Siehe Sicherheitsdatenblatt des jeweiligen Materialherstellers.

- Motoren, Batterien, Leiterplatten, LCDs (Flüssigkristallanzeigen) und andere elektronische Komponenten ausbauen. Entsprechend den geltenden Bestimmungen recyceln.
- Elektronische Komponenten nicht zusammen mit Hausmüll oder Industiemüll entsorgen.



- Das verbleibende Produkt zu einer Recycling-Anlage bringen.

Lagerzeit	Unbefristet solange Teile/Komponenten gemäß Wartungsplan für die Lagerung ausgetauscht und die im Handbuch festgelegten Lagerverfahren eingehalten werden.
Lebensdauer	Die Lebensdauer ist je nach Einsatz, gespritzten Materialien, Lagermethoden und Wartung unterschiedlich. Die Mindestlebensdauer beträgt 25 Jahre.
Fachgerechte Entsorgung	Wenn das Spritzgerät in einem nicht mehr betriebsfähigen Zustand ist, muss es außer Betrieb genommen und demontiert werden. Die einzelnen Teile werden je nach Material sortiert und fachgerecht entsorgt. Die wichtigsten Baumaterialien finden Sie im Abschnitt Baumaterialien. Elektronische Bauteile sind RoHS-konform und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Graco Datumscode/Serien code	Monat (erstes Zeichen)	Jahr (2. und 3. Zeichen)	Serie (4. Zeichen)	Teilenummer (5. bis 10.)	Serie (11. bis 16. Zeichen)
Beispiel für Datumscode: A16A	A = Januar	16 = 2016	A = Serienprüfnum mer		
Beispiel für Seriencode: L16A232749000102	L = Dezember	16 = 2016	A = Serienprüfnum mer	6-stellige alphanumerisc he Teilenummer	6-stellige fortlaufende Seriennummer

Fehlerbehebung



Bevor das Spritzgerät zu einem zugelassenen Kundendienstzentrum gebracht wird, sollten sämtliche Punkte überprüft werden, die in der Fehlersuchtable angeführt sind.

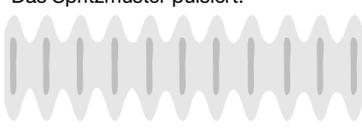


Spritzgerät-Diagnose

Problem	Ursache	Lösung
Das Spritzgerät macht ein Geräusch, aber beim Betätigen des Abzugs tritt kein Material aus	Spritzdüse ist verstopft	Siehe Reinigung verstopfter Düsen , Seite 20.
	Das Spritzgerät ist nicht entlüftet	Wiederholen Sie die Schritte Start , um sicherzugehen, dass alle Luft aus dem FlexLiner entfernt ist. Siehe Hochfahren , Seite 15.
		Prüfen Sie, ob der Deckel des Bechers fest sitzt. Ein nicht fest genug angezogener Becherdeckel lässt Luft in den FlexLiner eindringen und verhindert das Ansaugen. Geben Sie Dichtungsschmiermittel (im Lieferumfang enthalten) auf die Dichtung des Becherdeckels, um eine luftdichte Abdichtung zu gewährleisten.
		Wenn das Spritzgerät nicht aufrecht, sondern auf dem Kopf stehend spritzt, ist wahrscheinlich immer noch ein Luftleck im Becher vorhanden. Versuchen Sie, den FlexLiner und das VacuValve zu ersetzen (beide sind im Lieferumfang des Spritzgeräts enthalten).
		Sicherstellen, dass nur ein FlexLiner in der Becherhalterung ist.
		Vergewissern Sie sich, dass die obere Dichtungskante des FlexLiners oder der Becherdeckeldichtung nicht beschädigt ist und keine Ablagerungen aufweist.
		Sicherstellen, dass die Luft aus dem FlexLiner abgelassen wurde und die VacuValve-Kappe richtig geschlossen ist.
		Sicherstellen, dass die Bechereinheit richtig auf dem Spritzgerät montiert ist.
		Reinigung des Spritzgeräts. Siehe Reinigung , Seite 22.
	Pumpenfilter ist verstopft	Pumpenfilter von der Pumpe abnehmen. Reinigen Sie beide Seiten des Pumpenfilters. Prüfen Sie bei ausgebautem Pumpenfilter, dass sich keine getrockneten Farbreste im Pumpeneinlass befinden.
Der Ansaugknopf befindet sich nicht in der PRIME-Stellung.	Den Ansaugknopf nach vorn in SPRAY-Stellung (Spritzen) drehen.	
Die Düse befindet sich nicht in der SPRAY-Stellung	Die Düse in die SPRAY-Stellung drehen.	
Es gibt kein oder zu wenig Material im FlexLiner	FlexLiner befüllen. Siehe Becherbefüllung , Seite 12.	

Problem	Ursache	Lösung
Das Spritzgerät gibt keine Geräusche von sich, wenn der Abzug betätigt wird	Stromversorgung	Vergewissern Sie sich, dass das Spritzgerät an eine geerdete und funktionierende Stromquelle angeschlossen ist.
	Überhitzung des Motors	20-30 Minuten warten, bis der Motor abgekühlt ist.
	Fehler in der elektronischen Steuerung	Elektronische Steuerung auswechseln.
Die Spritzergebnisse sind schlecht	Spritzdüse teilweise verstopft.	Siehe Reinigung verstopfter Düsen , Seite 20.
	Die Düse befindet sich nicht in der richtigen Stellung.	Siehe Montage der Spritzdüse , Seite 19.
	Falsche Düse zum Auftragen von Material.	Setzen Sie eine andere Spritzdüse auf. Siehe Umkehrbare Spritzdüse , Seite 19.
	Düse ist abgenutzt oder beschädigt	Spritzdüse ersetzen.
	Das zu verspritzende Material ist belüftet und voller Blasen	Lassen Sie das Material absetzen oder wechseln Sie zu einem anderen Material.
Gespritztes Material ist zu kalt	Material aufwärmen.	
Farbe läuft aus dem Spritzgerät aus	Pumpe hat das Ende ihrer maximalen Lebensdauer erreicht	Pumpe austauschen.
Material quillt aus dem Bechergewinde heraus	Becher nicht richtig aufgeschraubt	Prüfen Sie, ob der Deckel des Bechers fest sitzt. Ein nicht fest genug angezogener Becherdeckel lässt Luft in den FlexLiner eindringen und verhindert das Ansaugen. Geben Sie Dichtungsschmiermittel (im Lieferumfang enthalten) auf die Dichtung des Becherdeckels, um eine luftdichte Abdichtung zu gewährleisten.
		Sicherstellen, dass nur ein FlexLiner in der Becherhalterung ist.
		Vergewissern Sie sich, dass die obere Dichtungskante des FlexLiners oder der Becherdeckeldichtung nicht beschädigt ist und keine Ablagerungen aufweist.
		Sich vergewissern, dass der Becherdeckel richtig auf die Halterung geschraubt ist. Im angezogenen Zustand sollte kein Gewinde sichtbar sein.
		Biegen und drücken Sie die Becherhalterung nicht, während Sie die Luft aus dem FlexLiner ablassen.
		Den FlexLiner nicht nach unten ziehen, während Luft abgelassen wird.
		FlexLiner austauschen.

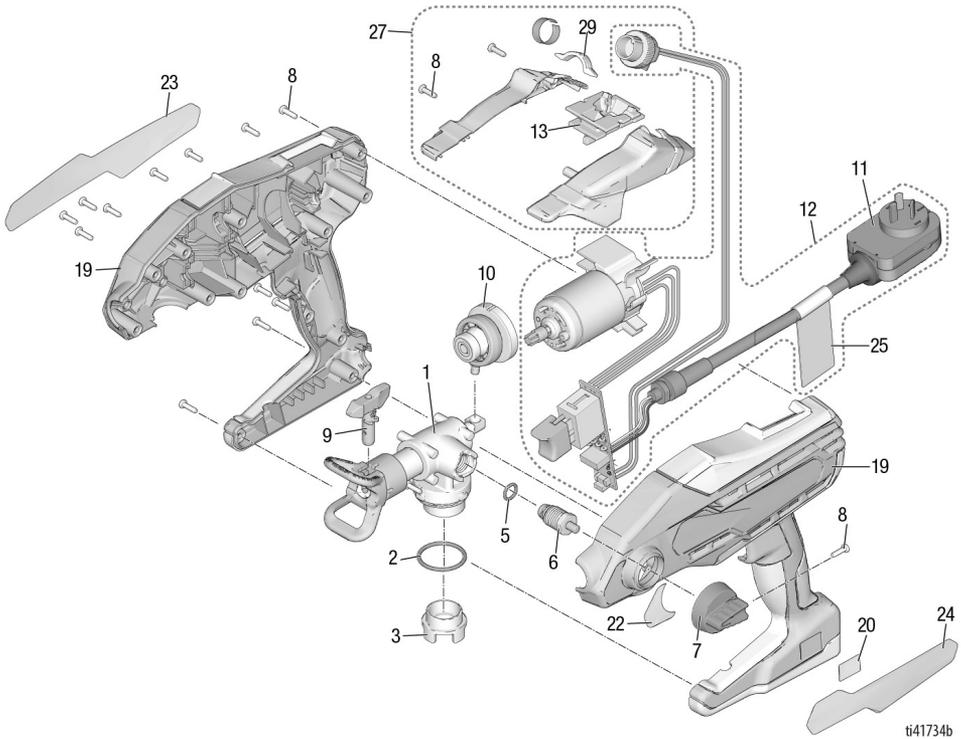
Spritzbilddiagnose

Problem	Ursache	Lösung
Das Spritzmuster pulsiert: 	Der Benutzer bewegt sich beim Spritzen zu schnell	Die Bewegung ist zu langsam.
	Spritzdüse ist verstopft	Siehe Reinigung verstopfter Düsen , Seite 20.
	Material lässt sich nur schwer zerstäuben	Erhöhen Sie die Drehzahlregelung bei Modellen mit Drehzahlregelung, bis das gewünschte Spritzbild erreicht ist. Siehe Spritzen , Seite 17.
	Das Spritzgerät ist zu weit von der Zielfläche entfernt	Vergrößern Sie den Abstand zwischen Spritzgerät und zu lackierender Oberfläche. Siehe Spritzen , Seite 17.
	Falsche Düse zum Auftragen von Material.	Setzen Sie eine andere Spritzdüse auf. Siehe Umkehrbare Spritzdüse , Seite 19.
Das Spritzmuster hat Striemen:  ti15526a	Der Drehzahlregler ist zu niedrig eingestellt	Erhöhen Sie die Drehzahlregelung bei Modellen mit Drehzahlregelung, bis das gewünschte Spritzbild erreicht ist. Siehe Spritzen , Seite 17.
	Falsche Düse zum Auftragen von Material.	Setzen Sie eine andere Spritzdüse auf. Siehe Umkehrbare Spritzdüse , Seite 19.
	Das Material muss ggf. verdünnt werden	Zur Verdünnung des Materials befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers.
	Das Material ist für das Spritzgerät ungeeignet	Wechseln Sie zu einem anderen Material.
	Düse ist abgenutzt oder beschädigt	Spritzdüse ersetzen.
Spritzmuster verläuft: 	Benutzer bewegt sich beim Spritzen zu schnell	Bewegen Sie das Spritzgerät beim Spritzen schneller.
	Das Spritzgerät ist zu nah an der Zielfläche	Entfernen Sie das Spritzgerät von der Oberfläche. Siehe Spritzen , Seite 17.
	Der Abzug wird während des Spritzrichtungswechsels gehalten.	Lassen Sie den Abzug beim Richtungswechsel los. Siehe Spritzen , Seite 17.
	Der Drehzahlregler ist zu hoch eingestellt.	Vermindern Sie die Drehzahl bei Modellen mit Drehzahlregelung, bis das gewünschte Spritzbild erreicht ist. Siehe Spritzen , Seite 17.
	Düse ist abgenutzt oder beschädigt	Spritzdüse ersetzen.

Problem	Ursache	Lösung
<p>„Spuckendes“ Spritzbild am Ende oder Anfang:</p>  <p>ti15525a</p>	<p>Überschüssiges Material hat sich auf der Spritzdüse und dem Spritzdüsenenschutz angesammelt, oder die Spritzdüse ist teilweise verstopft</p>	<p>Spritzdüse und Spritzdüsenenschutz reinigen. Spritzdüse säubern. Siehe Reinigung verstopfter Düsen, Seite 20.</p>
	<p>Die Spritzdüse ist nicht vollständig in den Düsenchutz eingesetzt.</p>	<p>Siehe Montage der Spritzdüse, Seite 19.</p>
	<p>Düse ist abgenutzt oder beschädigt</p>	<p>Spritzdüse ersetzen.</p>
	<p>Pumpe hat das Ende ihrer maximalen Lebensdauer erreicht</p>	<p>Pumpe austauschen.</p>

Ersatzteile

Single Speed, Dual Speed, Dual Speed Premium

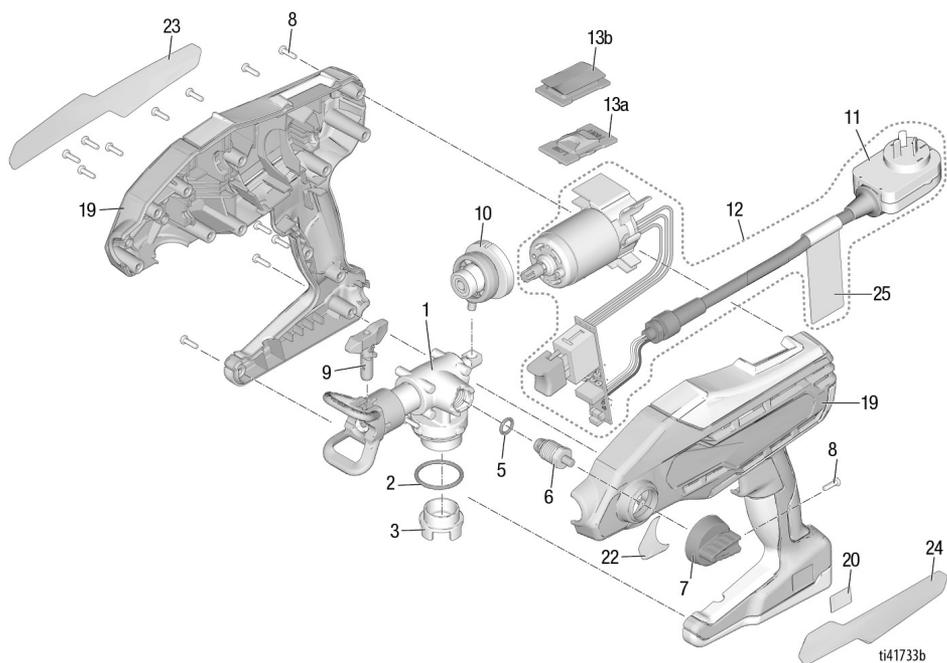


Teilleiste- Single Speed, Dual Speed, Dual Speed Premium

Pos.	Name des Spritzgeräts	Bestellung Artikel-Nr.	Beschreibung
1	Alle	18F756	Die vollständige Pumpen-Baugruppe umfasst 2, 3, 5, 6, 7, 8
2	Alle	16Y425	O-Ring
3	Alle	18A886	Pumpenfilt ø, Farbe
		18F209	Pumpenfilt ø, Beize
5	Alle	117059	O-Ring
6	Alle	17A402	Entlüftungs-/Spritzventil enthält 1 von Pos. 5
7	Alle	17A221	Der Satz Entlüftungs-/Spritzknopf umfasst 1 von Pos. 8
8	Alle	119236	Schraube, T-15 (Anzugsrehmoment 8-10 in-lb / 0,9-1,1 N*m)
9	Alle	18F520	Satz Düsen, Farbe enthält 3
		18F519	Satz Düsen, Beize enthält 3
10	Alle	16X880	Hubgerüst
11	---	25N898	Adapter, Stecker, EU auf UK
		129824	Adapter, Stecker, EU auf CH (Schweiz)
		127442	Adapter, Stecker, EU auf ANZ
12	Single Speed (120V) Modell 26D523	17A224	Steuerung, elektronisch, einfache Drehzahl, 120 V einschließlich Motor, Luftkanal und Netzkabel (nicht abgebildet)
	Einfache Drehzahl (230V) Modelle 26D519, 26D684	17A225	Steuerung, elektronisch, einfache Drehzahl, 230V einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel
	Single Speed (230V) Modell 26D521	17B913	Steuerung, elektronisch, einfache Drehzahl, 230 V, einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel und EU-ANZ-Steckeradapter (Pos. 11)
	Dual Speed Premium (120V) Modell 26D524	17B653	Steuerung, elektronisch, zweifache Drehzahl, 120V einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel und Schalter
	Doppelte Drehzahl (230V) Modelle 26D520, 26D685	17B654	Steuerung, elektronisch, zweifache Drehzahl, 230V einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel
	Dual Speed Premium (230V) Modell 26D522	17B914	Elektronische Steuerung, zweifache Drehzahl, 230 V, einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel und Adapter von EU auf ANZ (Pos. 11)
13a	Dual Speed Premium	16X868	Regler für zwei Geschwindigkeiten
13b	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed)	16X869	Stecker, einfache Drehzahl
19	Alle	17A227	Satz, Gehäuse enthält 13 Stück der Pos. 8
20	Alle	16Y680	Schild, USA
22	Alle	16Y678	Schild, Steuerung
23 ▲	Modelle 26D523, 26D524	18F826	Warnschild und Modellnummer, Seite, unbeschriftet (nicht dargestellt)
	Modelle 26D521, 26D522	17A470	Warnschild und Modellnummer, Seite, RCM (nicht dargestellt)
	Modelle 26D519, 26D520	17A201	Warnschild und Modellnummer, Seite, CE/EAC (nicht dargestellt)
	Modelle 26D684, 26D685	18F781	Warnschild und Modellnummer, Seite, CE/UKCA (nicht dargestellt)
24	Nur eine Geschwindigkeit (Single Speed)	18C037	Etikett, Marke, TrueCoat 360
	Zwei Geschwindigkeiten (Dual Speed)	18C040	Etikett, Marke, TrueCoat 360 DS
	Dual Speed Premium	18C038	Etikett, Marke, TrueCoat 360 DSP
25 ▲	Alle Modelle	17A198	Schild Warnung, Kabel (nicht abgebildet)
---	Alle	17A199	Warnschild, Kabel, Spanisch/Portugiesisch (nicht abgebildet)
		17A200	Warnschild, Kabel, Chinesisch/Koreanisch (nicht abgebildet)
-- ▲	Alle	179960	Etikett, medizinische Warnkarte, Englisch/Französisch/Spanisch (nicht abgebildet)
		17A134	Etikett, medizinische Warnkarte, Englisch/Chinesisch/Koreanisch (nicht abgebildet)
		17R476	Etikett, medizinische Warnkarte, Englisch/Spanisch/Portugiesisch (nicht abgebildet)
		17F688	Etikett, medizinische Warnkarte, Niederländisch/Deutsch/Italienisch (nicht abgebildet)
---	Alle	253574	Pump Armor, 32 oz. (nicht abgebildet)
---	EU-Modelle	18D854	Anhänger, Aufhänger, Düse (nicht abgebildet)
---	Alle	17F518	Kit, 42 oz Becher (ohne Abb.)
---	Alle	17F005	Satz, 42 oz., FlexLiner (3er-Pack) (nicht abgebildet)
▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.			

Ersatzteile

Variable Speed Premium



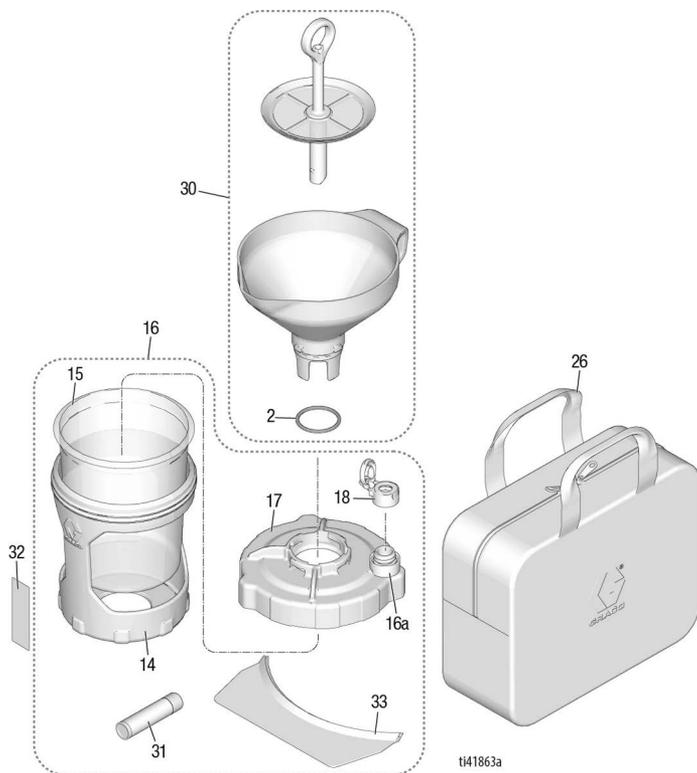
Teilleiste- Variable Speed Premium

Pos.	Name des Spritzgeräts	Bestellung Artikel-Nr.	Beschreibung
1	Alle	18F756	Die vollständige Pumpen-Baugruppe umfasst 2, 3, 5, 6, 7, 8
2	Alle	16Y425	O-Ring
3	Alle	18A886	Pumpenfilt σ , Farbe
		18F209	Pumpenfilt σ , Beize
5	Alle	117059	O-Ring
6	Alle	17A402	Entlüftungs-/Spritzventil enthält 1 von Pos. 5
7	Alle	17A221	Der Satz Entlüftungs-/Spritzknopf umfasst 1 von Pos. 8
8	Alle	119236	Schraube, T-15 (Anzugsdrehmoment 8-10 in-lb / 0,9-1,1 N•m)
9	Alle	18F520	Satz Düsen, Farbe enthält 3
		18F519	Satz Düsen, Beize enthält 3
10	Alle	16X880	Hubgerüst
11	---	25N898	Adapter, Stecker, EU auf UK
		127442	Adapter, Stecker, EU auf ANZ
12	Modell 26D529	17F068	Steuerung, elektronisch, zweifache Drehzahl, 120V einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel und Schalter
	Modell 26D528	17F631	Elektronische Steuerung, zweifache Drehzahl, 230 V, einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel, Drehzahlregelungswähler und Steckeradapter von EU auf ANZ (Pos. 11)
	Modell 26D527, 26D686	17F629	Steuerung, elektronisch, zweifache Drehzahl, 230V einschließlich Motor, Luftkanal, Netzkabel, Drehzahlregelungswählschalter
13	Alle	17D844	Regler für variable Geschwindigkeiten
19	Alle	17A227	Satz, Gehäuse enthält 13 Stück der Pos. 8
20	Alle	16Y680	Schild, USA
22	Alle	16Y678	Schild, Steuerung
23 ▲	Modell 26D529	18F826	Warnschild und Modellnummer, Seite, unbeschriftet (nicht dargestellt)
	Modell 26D528	17A470	Warnschild und Modellnummer, Seite, RCM (nicht dargestellt)
	Modell 26D527	17A201	Warnschild und Modellnummer, Seite, CE/EAC (nicht dargestellt)
	Modell 26D686	18F781	Warnschild und Modellnummer, Seite, CE/UK (nicht dargestellt)
24	Alle	18C042	Etikett, Marke, TrueCoat 360 VSP
25 ▲	Alle	17A198	Schild Warnung, Kabel (nicht abgebildet)
27	Alle	17F069	Satz, Gehäuse, variable Drehzahl enthält Sichtglas, umfasst 13, 29, Mge. 2 von Pos. 8
29	Alle	17D843	Sichtglas
---		17A199	Warnschild, Kabel, Spanisch/Portugiesisch (nicht abgebildet)
		17A200	Warnschild, Kabel, Chinesisch/Koreanisch (nicht abgebildet)
-- ▲	Alle	179960	Etikett, medizinische Warnkarte, Englisch/Französisch/Spanisch (nicht abgebildet)
		17A134	Etikett, medizinische Warnkarte, Englisch/Chinesisch/Koreanisch (nicht abgebildet)
		17R476	Etikett, medizinische Warnkarte, Englisch/Spanisch/Portugiesisch (nicht abgebildet)
		17F688	Etikett, medizinische Warnkarte, Niederländisch/Deutsch/Italienisch (nicht abgebildet)
---	Alle	253574	Armor Pumpe, 32 oz (nicht abgebildet)
---	EU-Modelle	18D854	Anhänger, Aufhänger, Düse (nicht abgebildet)
---	Alle	17F518	Kit, 42 oz Becher (ohne Abb.)
---	Alle	17F005	Satz, 42 oz., FlexLiner (3er-Pack) (nicht abgebildet)

▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

Gemeinsame Teile

Gemeinsame Teile



Teilleiste

Pos.	Name des Spritzgeräts	Bestellung Artikel-Nr.	Beschreibung
2	Alle	16Y425	O-Ring
14	Alle	16W846	Tragarm, Becher, 32 oz.
15	Alle	17A226	Kit, 32 oz., FlexLiner (3-Pack)
16	Alle	17R821	Satz, Bechermontage <i>enthält 14, Anz. 1 von Pos. 15, 16a, 17, Anz. 1 von Pos. 18</i>
16a	Alle	17M879	Stopfen, Becherdeckel, wird nicht mit Spritzgerät geliefert (nicht abgebildet)
17	Alle	18F759	Deckel, Becher <i>enthält 1 von Pos. 18</i>
18	Alle	17P712	VacuValve-Becher, 3er Pack
26	Alle	18F449	Gehäuse, Lagerung
30	Alle	18B057	Satz, Trichter, Sieb <i>enthält Stk. 1 von Pos. 2</i>
31	Alle	25T467	Schmiermittel, Dichtungsschmiermittel
32	Alle	17P925	Etikett, A+ Service (nicht abgebildet)
33	Alle	18B058	Tülle, Ausguss

Technische Spezifikationen

TrueCoat 360		
	U.S.	Metrisch
Zulässiger Betriebsdruck	2000 psi	13.8 MPa, 138 bar
Maximale Stromaufnahme		
120-V-Modelle	2,5 Ampere	
230-V-Modelle	1,2 A	
Gewicht		
TrueCoat 360, 360 DS/DSP	3,5 lb (18 Zoll-Kabel)	1,6 kg (45 cm-Kabel)
TrueCoat 360 VSP	3,75 lb (18 Zoll-Kabel)	1,7 kg (45 cm-Kabel)
Abmessungen:		
Länge (Alle Modelle)	12,50 Zoll	31,75 cm
Breite (alle Modelle)	5,25 Zoll	13,34 cm
Höhe 360, 360 DS/DSP	9,75 Zoll	24,77 cm
Höhe 360 VSP	11,8 Zoll	29,97 cm
Lagertemperaturbereich ♦♦	32° bis 113° F	0° bis 45° C
Betriebstemperaturbereich ✓	40° bis 90° F	4° bis 32° C
Feuchtigkeitsbereich für die Lagerung	0 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend	
Lärmdruckpegel (gemäß ISO 3744)	75,8 dB(A) Messunsicherheit K= 3 dB(A)	
Schalleistungspegel (gemäß ISO 3744) #	86,8 dB(A) Messunsicherheit K= 3 dB(A)	
Schwingungspegel (gemessen gemäß EN60745-1)	3,41 ft/s ² (Unsicherheit K=4,9 ft/s ²)	1,04 m/s ² (Unsicherheit K=1,5 m/s ²)
Erforderliche Stromversorgung	120 V AC, 60 Hz, 15A, 1-phasig 220-240 V AC, 50 Hz, 10A, 1-phasig	
Einschaltdauer	2/2 Min	
Max. Düsenöffnung	0,015 Zoll	0,38mm
Materialberührte Werkstoffe an allen Modellen:	Edelstahl, Messing, Polyethylen, Hartmetall, Nylon, Polypropylen, Fluorelastomer, Acetal, Aluminium	

♦ Gefrierende Flüssigkeit in der Pumpe beschädigt die Pumpe.

♦ Stöße bei niedrigen Temperaturen können Kunststoffteile beschädigen.

✓ Veränderungen der Farbviskosität bei sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen können die Leistung des Spritzgeräts beeinträchtigen.

Stets Gehörschutz tragen.

Der Schwingungswert wurde gemäß einer Standardtestmethode gemessen und kann für einen Vergleich mit Elektrowerkzeugen und eine erste Bewertung der Gefahraussetzung verwendet werden.



GEFAHREN DURCH SCHWINGUNGEN: Der Schwingungswert während des Betriebs des Spritzgeräts kann vom genannten Wert abweichen, je nach Art der Verwendung des Geräts. Um den Bediener gegen eine Beeinträchtigung durch Vibrationen in Hand und Arm zu schützen, müssen Sicherheitsmaßnahmen auf Grundlage der Aussetzung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen getroffen werden. Berücksichtigen Sie dabei alle Phasen des Betriebszyklus, wie Ruhezeiten des Geräts und Auslösezeit.

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Fahrlässigkeit, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Originalteile von Graco sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für das die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der beanstandete Schaden bestätigt, so wird jedes beschädigte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Verarbeitungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport enthalten kann.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantieflichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (insbesondere Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantieflichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum anzuzeigen.

GRACO GIBT KEINERLEI GARANTIEN – WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSEN – IM HINBLICK AUF DIE MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DER ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN AB, DIE VON GRACO VERKAUFT, NICHT ABER VON GRACO HERGESTELLT WERDEN. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, eines Garantiebruchs, einer Fahrlässigkeit von Graco oder Sonstigem.

Graco-Informationen

Besuchen Sie www.graco.com, um die neuesten Informationen über Graco-Produkte zu erhalten.

Informationen über Patente siehe www.graco.com/patents.

FÜR BESTELLUNGEN wenden Sie sich bitte an Ihren Graco-Vertragshändler oder rufen Sie Graco unter 1-888-541-9788 (USA) an, um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden.

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 3A9182

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2022, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind zertifiziert nach ISO 9001

www.graco.com

Version C, September 2022